우리말 어휘의 시간을 읽다

# 오죽하다

## 오늘의 뜻에서 옛 문헌까지




오늘의 뜻

정도가 매우 심하거나 대단하다.

| 문헌의 첫 기록 | 수록 용례 | 수록 내용 |
| --- | --- | --- |
| 17세기 | 27개 | 뜻 · 표기 · 문헌 |

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 6자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

# 우리가 알고있는 '오죽하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 정도가 매우 심하거나 대단하다.

# 오죽하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

오죽하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

| 표기 · 근거 | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **오즉ᄒᆞ다**<br>사전 표기 요약 | — | — | ●→ | ●→ | ●→ | — |
| **오ᄌᆞᆨᄒᆞ다**<br>사전 표기 요약 | — | — | ●→ | ●→ | ●→ | ●→ |
| **오죽ᄒᆞ다**<br>사전 표기 요약 | — | — | ●→ | — | ●→ | — |
| **오죽하다**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | — | — | ●→ |
| **오죽ᄒᆞ-**<br>문헌 수록 표기 | — | — | ●→ | — | ●→ | — |
| **오즉ᄒᆞ-**<br>문헌 수록 표기 | — | — | ●→ | ●→ | ●→ | — |
| **오ᄌᆞᆨᄒᆞ-**<br>문헌 수록 표기 | — | — | ●→ | ●→ | ●→ | ●→ |
| **오쥭ᄒᆞ-**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | ●→ | ●→ |
| **오작ᄒᆞ-**<br>문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음 | — | — | — | — | — | ●→ |

| 표기 · 근거 | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **오작하-**<br>문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음 | — | — | — | — | — | — |
| **오즉허-**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ● → |
| **오죡ᄒᆞ-**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ● → |
| **오쟉ᄒᆞ-**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ● → |
| **오족ᄒᆞ-**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ● → |
| **오작히-**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ● → |
| **오직하-**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ● → |
| **오죽하-**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ● → |
| **오즉하-**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | — | — | ● → |

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 5종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 오즉ᄒᆞ다
  17세기18세기19세기
- 오족ᄒᆞ다
  17세기18세기19세기20세기
- 오죽ᄒᆞ다
  17세기19세기
- 오죽하다

20세기현재

- 오작ᄒᆞ-

  20세기미상

원자료의 전체 표기 목록 14종
오죽ᄒᆞ-, 오즉ᄒᆞ-, 오조ᄒᆞ-, 오쥭ᄒᆞ-, 오즉허-, 오조ᄒᆞ-, 오작ᄒᆞ-, 오죡ᄒᆞ-, 오쟉ᄒᆞ-, 오족ᄒᆞ-, 오작히-, 오직하-, 오죽하-, 오즉하

# 오죽하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

---

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

### 옛 표기와 등장 시기

‘오죽하다’의 옛말인 ‘오즉ᄒᆞ다’, ‘오조ᄒᆞ다’, ‘오죽ᄒᆞ다’는 17세기부터 나타난다.

### 말의 구성과 어원

‘오즉ᄒᆞ-’, ‘오조ᄒᆞ-’, ‘오죽ᄒᆞ-’는 얼마나를 뜻하는 부사 ‘오즉’, ‘오조’, ‘오죽’과 현대어 ‘하다’로 이어지는 ‘-ᄒᆞ-’가 결합한 것이다. ‘오즉ᄒᆞ-’, ‘오조ᄒᆞ-’, ‘오죽ᄒᆞ-’가 지속적으로 나타나는 가운데 19세기에 ‘오쥭ᄒᆞ-’도 나타난다.

### 표기와 소리의 특징

19세기로 추정되는 문헌에서 ‘오작ᄒᆞ-’, ‘오작하-’가 나타나는 등 제2음절의 ‘ㅈ’ 아래에서 모음이 다양해진다. 20세기에는 ‘오즉허-’, ‘오조ᄒᆞ-’, ‘오작ᄒᆞ-’, ‘오쥭ᄒᆞ-’, ‘오쟉ᄒᆞ-’, ‘오족ᄒᆞ-’, ‘오작히-’, ‘오죡ᄒᆞ-’, ‘오직하-’, ‘오죽하-’, ‘오즉하-’ 등 여러 형태가 나타난다.

이런 다양한 형태들은 ‘ㆍ’와 ‘ㅏ’가 표기에서 섞여 쓰이는 현상, 근대 국어 시기에 ‘쥬’와 ‘주’, ‘쟈’와 ‘자’, ‘죠’와 ‘조’의 발음이 구별되지 않은 현상에 따른 것이다.

### 오늘의 형태로 이어진 과정

20세기에 나타난 ‘오죽하-’로 굳어져 현재까지 이어진다.

## 문헌 속의 오죽하다

전체 용례 27개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

## 17세기 오죽ᄒᆞ-, 오즉ᄒᆞ-, 오조ᄒᆞ- 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
오죽ᄒᆞ-, 오즉ᄒᆞ-, 오조ᄒᆞ-

출처 17세기 진성이씨이동표가언간 2 용례 01

문헌 용례

속옷도 ᄒᆞ낫도 오죽ᄒᆞᆫ 것 업고

현대어 풀이

속옷도 한 개도 오죽한 것이 없고

출처 17세기 후기-18세기 전기 은진송씨송규렴가선찰소재언간 12 용례 02

문헌 용례

덕손의 부ᄂᆞᆫ 샹ᄒᆞ여 막 도라오며 상귀 다티니 ᄆᆞᅀᆞᆷ이 더구나 오즉ᄒᆞ랴

현대어 풀이

덕손의 부는 상하여 막 돌아오며 상귀가 다치니 마음이 더구나 오죽하랴?

출처 17세기 후기-18세기 전기 은진송씨송규렴가선찰소재언간 44 용례 03

문헌 용례

우리도 계유 대단ᄒᆞᆫ 병은 업시 이시나 날은 덥고 가지가지 오조ᄒᆞ랴

현대어 풀이

우리도 겨우 대단한 병은 없이 있으나 날은 덥고 가지가지 오죽하랴?

출처 17세기 후기-18세기 전기 은진송씨송규렴가선찰소재언간 050

용례 04

문헌 용례

우리도 계유 이시나 요ᄉᆞ이야 더옥 오ᄌᆞᆨᄒᆞ랴 날마다 심난ᄒᆞ여 디내노라.

현대어 풀이

우리도 겨우 있으나 요사이야 더욱 오죽하랴 날마다 심난하여 지낸다.

## 18세기 오ᄌᆞᆨᄒᆞ-, 오즉ᄒᆞ- 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

오ᄌᆞᆨᄒᆞ-, 오즉ᄒᆞ-

출처 1764년이후 일동장유가 1:38ㄴ

용례 05

문헌 용례

져마다 효측ᄒᆞ면 그 욕이 오ᄌᆞᆨᄒᆞ오.

현대어 풀이

저마다 효칙하면 그 욕이 오죽하오.

출처 1764년이후 일동장유가 3:24ㄴ

용례 06

문헌 용례

교군이 ᄃᆞ라나면 낭패가 오ᄌᆞᆨᄒᆞᆯ까

현대어 풀이

교군이 달아나면 낭패가 오죽할까?

출처 1790 인어대방 6:19ㄱ

용례 07

문헌 용례

新情이 未洽ᄒᆞ실 ᄃᆞᆫᄒᆞ오매 歸心이 오ᄌᆞᆨᄒᆞ시리읻가

현대어 풀이

새로운 정이 미흡할 듯함에 돌아가는 마음이 오죽하시겠습니까?

출처 1796 전설인과곡 지경영험전 27ㄴ

용례 08

문헌 용례

## 우리 갓튼 빈궁인은 아모려면 오즉ᄒᆞᆯ가 츙신효힝 모로거든 착ᄒᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ 혜아릴가

현대어 풀이

우리 같은 빈궁인은 아무려면 오죽할까 충신효행 모르거든 착한 사람 헤아릴까?

## 19세기 오죽ᄒᆞ-, 오즉ᄒᆞ-, 오ᄌᆞᆨᄒᆞ- 외 1종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

오죽ᄒᆞ-, 오즉ᄒᆞ-, 오ᄌᆞᆨᄒᆞ-, 오쥭ᄒᆞ-

출처 1840 춘향전 단:31ㄱ

용례 09

문헌 용례

## 져 지경으로 나리올 졔 남의 쳔ᄃᆡ 쥬야 긔한인들 오죽ᄒᆞᆯ가

현대어 풀이

저 지경으로 내려올 때 남의 천대와 주야 기한인들 오죽할까?

출처 1865 흥부전 단:5ㄱ

용례 10

문헌 용례

## ᄌᆞ닉는 엇지ᄂᆞ 지닉노 지닉노라니 오즉ᄒᆞ오

현대어 풀이

자네는 어찌 지내나? 지내느니 오죽하오.

출처 1865 흥부전 단:16ㄴ

용례 11

문헌 용례

## 놀뷔 ᄒᆞ는 말이 아모려면 오ᄌᆞᆨᄒᆞᆯ가

현대어 풀이

놀부가 하는 말이 아무려면 오죽할까?

출처 1869 남원고사 5:8ㄴ

용례 12

문헌 용례

## 져 지경으로 나려오니 남의 쳔ᄃᆡ 오죽ᄒᆞ며 긔한인들 젹어슬가

현대어 풀이

저 지경으로 내려오니 남의 천대가 오죽하며 기한인들 적었을까?

출처 1869 남원고사 5:11ㄴ

용례 13

문헌 용례

## 나 쥭기도 셟거니와 나 쥭ᄂᆞᆫ 모양 보시ᄂᆞᆫ 셔방님 마음 오쥭ᄒᆞᆯ가

현대어 풀이

나 죽기도 서럽거니와 나 죽는 모양 보시는 서방님 마음 오죽할까?

# 20세기 오즉허-, 오죽ᄒᆞ-, 오작ᄒᆞ- 외 8종 용례 12개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

오즉허-, 오죽ᄒᆞ-, 오작ᄒᆞ-, 오쥭ᄒᆞ-, 오족ᄒᆞ-, 오쟉ᄒᆞ-, 오족ᄒᆞ-, 오작히-, 오직하-, 오죽하-, 오즉하-

출처 1903 토끼전 16ㄱ

용례 14

문헌 용례

## 쌀른 셔를 길게 쎄고 급헌 슘을 헐덕일 졔 그 경상이 오즉헐가.

현대어 풀이

짧은 혀를 길게 빼고 급한 숨을 헐떡일 때 그 경상이 오죽할까?

출처 1905 기해일기 17ㄱ

용례 15

문헌 용례

## 허다ᄒᆞᆫ 고초에 형샹이 오죽ᄒᆞ리오마ᄂᆞᆫ

현대어 풀이

허다한 고초에 형상이 오죽하리오마는.

출처 1908 혈의누 64

용례 16

문헌 용례

## 이ᄋᆡ ᄂᆡ 여긔만 와도 이럿틋 답답ᄒᆞ니 미국에 ᄀᆞ면 오작ᄒᆞ깃ᄂᆞ냐

현대어 풀이

애애 내 여기만 와도 이렇듯 답답하니 미국에 가면 오죽하겠느냐?

출처 1908 빈상설 61

용례 17

문헌 용례

## ᄌᆞᄂᆡᄂᆞᆫ 다 아ᄂᆞᆫ 터이닛가 말이지 우리 ᄃᆡᆨ 지ᄂᆡ시ᄂᆞᆫ 것이 오쥭ᄒᆞᆫ가

현대어 풀이

자내는 다 아는 터이니까 말이지 우리 댁 지내시는 것이 오죽한가?

출처 1908 현미경 198

용례 18

문헌 용례

## 에구 김감역이 져 모양을 보면 오죡ᄒᆞᆯ싸

현대어 풀이

에구 김감역이 저 모양을 보면 오죽할까?

출처 1911 치악산 하:63

용례 19

문헌 용례

## 홍참의가 자긔 집에를 와셔 보면 계집 일코 ᄭᅱᄂᆞᆫ 모양이 오족ᄒᆞᆯ나구.

현대어 풀이

홍참의가 자기 집에 와서 보면 계집 잃고 뛰는 모양이 오죽하려고.

출처 1913 한월 하:40

용례 20

문헌 용례

너 ᄒᆞ나을 무남독녀로 아들 겸 기을 졔 착실ᄒᆞᆫ ᄉᆞ위나 으더셔 늘게 몸 의탁이나 ᄒᆞ저더니 근지도 모로고 길의셔 으더다 길은 ᄌᆞ식이 오쟉ᄒᆞ랴

현대어 풀이

너 하나를 무남독녀로 아들 겸 기를 때 착실한 사위나 얻어서 늙어 몸 의탁이나 하자더니 근본도 모르고 길에서 얻어 다 기른 자식이 오죽하랴?

출처 1914 안의성 117

용례 21

문헌 용례

오작히야 져 지경이 되얏스리 제가 졍신이 업ᄂᆞᆫ 이상에ᄂᆞᆫ 사랏셔도 쥭으나 다름이 업구나.

현대어 풀이

오죽해야 저 지경이 되었으리 제가 정신이 없는 이상에는 살았어도 죽으나 다름이 없구나.

출처 20세기 초 열녀춘향수절가 상:27ㄴ

용례 22

문헌 용례

문고루난 달낭달낭 등잔불은 가물가물 마시 잇게 잘 자고 낫구나 그 가온ᄃᆡ 진진한 이리야 오직하랴

현대어 풀이

문고리는 달랑달랑 등잔불은 가물가물 맛잇게 잘 자고 났구나 그 가운데 진진한 이리야 오죽하랴?

출처 1920 동아일보 4월 15일 3면

용례 23

문헌 용례

나라를 일흔 사람이 오죽하겟소.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1924 조선일보 8월 26일 3면

용례 24

문헌 용례

그도 오즉하면 독약을 먹엇스랴?

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1934 조선일보 1월 13일 8면

용례 25

문헌 용례

오죽하면 제 자식을 돈을 밧고 남을 주겟니?

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

## 미상 오작ᄒᆞ-, 오작하- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

오작ᄒᆞ-, 오작하-

출처 미상 적성의전 경판23장본 단:15ㄴ

용례 26

문헌 용례

나ᄂᆞᆫ 옥궐 금젼의 번화 영락으로 잇건만은 오히려 마ᄋᆞᆷ이 슬푸거든허물며 말니 타국의 고ᄀᆡᆨ의 심ᄉᆡ 오작ᄒᆞᆯ쇼냐

현대어 풀이

나는 옥궐 금전의 번화 영락으로 있지만 오히려 마음이 슬픈데, 하물며 멀리 타국의 고객의 심사가 오죽할쏘냐?

출처 미상 규방가사 계녀가 외 13종 33ㄱ

용례 27

문헌 용례

ᄂᆡ 마음 압호거든 너ᄋᆡ ᄂᆡ위 오작하랴

현대어 풀이

내 마음이 아픈데, 너의 내외는 오죽하랴?

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

# 오죽하다 관련 낱말




- 오죽부사동작의 강도가 세거나 상태의 정도가 심하게.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기 ↗

뜻풀이: 국립국어원 한국어기초사전 · 자료 출처와 이용 안내

## 오죽하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

### 자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 오죽하다의 뜻과 역사

# 한자 한눈에 보기



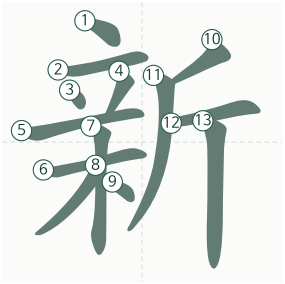
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 新

뜻·음 새 신

총 13획 · 부수 斤



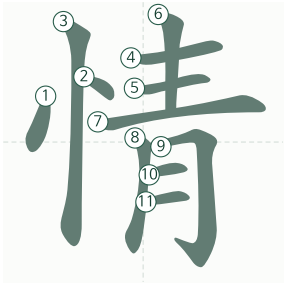
hanja.wordrow.kr/한자/新/

## 情

뜻·음 뜻 정

총 11획 · 부수 心



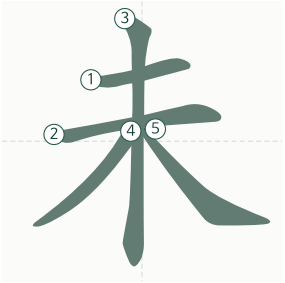
hanja.wordrow.kr/한자/情/

## 未

뜻·음 아닐 미

총 5획 · 부수 木



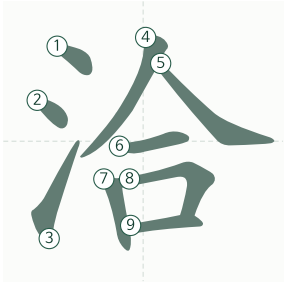
hanja.wordrow.kr/한자/未/

## 洽

뜻·음 흡족할 흡

총 9획 · 부수 水



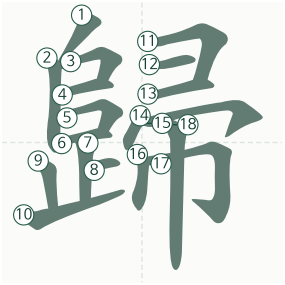
hanja.wordrow.kr/한자/洽/

## 歸

뜻·음 돌아갈 귀

총 18획 · 부수 止



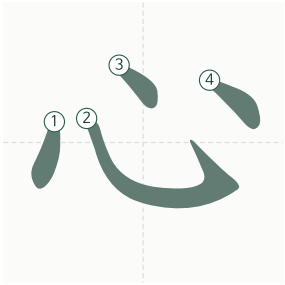
hanja.wordrow.kr/한자/歸/

## 心

뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心



hanja.wordrow.kr/한자/心/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.